



KOHLE COAL CHARBON

Monatsbulletin

Monthly bulletin

Bulletin mensuel

DER KOHLENBERGBAU IM ERSTEN HALBJAHR 1983

Orig. Franz.

Die Analyse der Kohlenwirtschaft im ersten Halbjahr 1983 zeigt deutlich, daß die Belastungen und Schwierigkeiten der letzten Jahre weiter anhalten. Die damit verbundene allgemeine Schrumpfung des Steinkohlenmarktvolumens ist erkennbar an :

- einem Rückgang der Einfuhren aus Drittländern (um 6,9 Mio t gegenüber dem ersten Halbjahr 1982)
- einer Rücknahme der Förderung (um 4,6 Mio t)
- einem Anwachsen der Gesamtbestände bei den Zechen (um 5,6 Mio t gegenüber Ende 1982).

COALMINING ACTIVITY IN THE FIRST HALF OF 1983

Orig. french

An analysis of activity in the coal sector in the first half of 1983 can only confirm the sluggishness and the difficulties which have been apparent in recent years. The result is a general decline in the coal market reflected in :

- a drop (of 6,9 million tonnes as compared with the first half of 1982) in imports from third countries
- a fall in production (4,6 million tonnes)
- an increase in total pithead stocks (by 5,6 million tonnes as compared with the end of 1982).

L'ACTIVITÉ CHARBONNIÈRE AU COURS DU PREMIER SEMESTRE 1983

L'analyse de l'activité charbonnière au cours du premier semestre 1983 ne peut que confirmer la lourdeur et les difficultés du secteur, déjà observées dans les dernières années. Ceci se traduit par une contraction générale des volumes du marché de la houille, exprimée par :

- baisse (6,9 millions de tonnes par rapport au premier semestre 1982) des importations en provenance des pays tiers
- recul de la production (4,6 millions de tonnes)
- hausse des stocks totaux auprès des mines (5,6 millions de tonnes par rapport à fin 1982).

ANLAGE 2 – FÖRDERUNG DER STEINKOHLENZECHEN AUFGESCHLÜSSELT NACH REVIEREN, KOHLENGRUPPEN UND –SORTEN IM JAHR 1982

ANNEX 2 – ACTIVITY OF HARD COAL MINES BROKEN DOWN BY REGION, BY GROUP AND BY TYPE FOR 1982

ANNEXE 2 – ACTIVITÉ DES MINES DE HOUILLE PAR BASSINS, PAR GROUPES ET PAR SORTES AU COURS DE 1982



**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

L-2920 Luxembourg – Tél. 43011, Télex: Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 235 11 11

Hinweis

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche:
Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält:

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
 - einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind
2. Der Leser findet auf Seite 10 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen
 3. Zuständig für alle Informationen über die Kohle:
A. ANGELINI – Tel. 4 30 11, App. 22 94

Note

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins :
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of:

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
 - a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available
2. The reader will find on page 10 the explanatory notes for the monthly tables
 3. For any information dealing with coal, please contact:
A. ANGELINI – Tel. 4 30 11, ext. 22 94

Avertissement

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir :
Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué :

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
 - d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.
2. Le lecteur trouvera en page 10 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.
 3. Pour toute information concernant les statistiques du charbon, s'adresser à:
A. ANGELINI – Tél. 4 30 11, poste 22 94

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1983

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction is subject to acknowledgement of the source
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

Printed in the FR of Germany

	EUR -	EUR -	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	
	10	9	DEUTSCH- LAND				BELGIE						
STEINKOHLENBERGBAU			HARD COAL MINES										MINES DE HOUILLE
FOERDERUNG			PRODUCTION										PRODUCTION
			1000 T (T=T)										
1981	245640	245640	95545	18589	-	-	6136	-	125301	69	-	-	
1982	241241	241241	96318	16895	-	-	6539	-	121427	62	-	-	
1982 JUN	20447	20447	7845	1496	-	-	556	-	10545	5	-	-	
JUL	18164	18164	8076	817	-	-	320	-	8946	5	-	-	
AUG	15672	15672	7678	907	-	-	486	-	6596	5	-	-	
SEP	21287	21287	7877	1469	-	-	615	-	11321	5	-	-	
OCT	19533	19533	7788	1412	-	-	597	-	9731	5	-	-	
NOV	19687	19687	7707	1450	-	-	613	-	9912	5	-	-	
DEC	22658	22658	8004	1540	-	-	580	-	12529	5	-	-	
1983 JAN	17650	17650	7880	1604	-	-	613	-	7548	5	-	-	
FEB	20350	20350	7473	1482	-	-	561	-	10829	5	-	-	
MAR	24313	24313	8785	1747	-	-	616	-	13160	5	-	-	
APR	18735	18735	7440	1527	-	-	488	-	9275	5	-	-	
MAI	19005	19005	7389	1514	-	-	427	-	9670	5	-	-	
JUN	19601	19601	7159	1591	-	-	461	-	10385	5	-	-	
JUL	16609	16609	6590	970	-	-	285	-	8759	5	-	-	
AUG	14440	14440	7075	786	-	-	458	-	6116	5	-	-	
82 JAN-AUG	158065	158065	64941	11025	-	-	4131	-	77928	40	-	-	
83 JAN-AUG	150703	150703	59791	11221	-	-	3909	-	75742	40	-	-	
1983/82 %	-4,7	-4,7	-7,9	1,8	-	-	-5,4	-	-2,8	-	-	-	
GESAMTBESTAENDE BEI DEN ZECHEN			TOTAL COLLIERY STOCKS										STOCKS TOTAUX AUPRES DES MINES
			1000 T (T=T)										
1981	46066	46066	15767	7395	-	-	192	-	22682	30	-	-	
1982	50301	50301	21371	5501	-	-	736	-	22663	30	-	-	
1982 MAI	49069	49069	18079	6221	-	-	305	-	24434	30	-	-	
JUN	48686	48686	19101	6410	-	-	349	-	22796	30	-	-	
JUL	51705	51705	20231	6342	-	-	249	-	24853	30	-	-	
AUG	50744	50744	21103	6356	-	-	241	-	23014	30	-	-	
SEP	50117	50117	21727	6132	-	-	338	-	21890	30	-	-	
OCT	49470	49470	21937	5756	-	-	594	-	21153	30	-	-	
NOV	49724	49724	21901	5594	-	-	709*	-	21490	30	-	-	
DEC	50301	50301	21371	5501	-	-	736	-	22663	30	-	-	
1983 JAN	51583	51583	21938	5406	-	-	871	-	23338	30	-	-	
FEB	53319	53319	22355	5192	-	-	966	-	24776	30	-	-	
MAR	54764	54764	22986	5096	-	-	1069	-	25563	30	-	-	
APR	55718	55718	23220	5175	-	-	1065	-	26228	30	-	-	
MAI	55884	55884	23368	5268	-	-	998	-	26220	30	-	-	
JUN	55851	55851	23607	5526	-	-	989	-	25699	30	-	-	
JUL	54269	54269	22522	5788	-	-	834	-	25095	30	-	-	
83/82 JUL %	5,0	5,0	11,3	-8,7	-	-	*	-	1,0	-	-	-	
BESCHAEFFTIGE UNTER TAGE			PERSONNEL EMPLOYED UNDERGROUND										PERSONNEL EMPLOYE AU FOND
			1000										
1982 JUN	336,5	336,5	121,0	28,1	-	-	16,1	-	171,0	0,3	-	-	
JUN	335,0	335,0	120,7	28,0	-	-	16,0	-	170,0	0,3	-	-	
JUL	337,0	337,0	123,8	27,9	-	-	16,0	-	169,0	0,3	-	-	
AUG	335,3	335,3	123,3	27,7	-	-	16,0	-	168,0	0,3	-	-	
SEP	334,3	334,3	122,4	27,6	-	-	16,0	-	168,0	0,3	-	-	
OCT	332,4	332,4	121,1	28,0	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	
NOV	332,3	332,3	121,0	28,0	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	
DEC	331,4	331,4	120,3	27,8	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	
1983 JAN	330,0	330,0	120,0	27,7	-	-	16,0	-	166,0	0,3	-	-	
FEB	329,0	329,0	120,2	27,5	-	-	16,0	-	165,0	0,3	-	-	
MAR	327,3	327,3	119,5	27,5	-	-	16,0	-	164,0	0,3	-	-	
APR	324,9	324,9	118,2	27,4	-	-	16,0	-	163,0	0,3	-	-	
MAI	323,2	323,2	117,8	27,3	-	-	15,8	-	162,0	0,3	-	-	
JUN	322,1	322,1	118,9	27,1	-	-	15,8	-	160,0	0,3	-	-	
JUL	321,7	321,7	119,8	26,9	-	-	15,7	-	159,0	0,3	-	-	
LEISTUNG UNTER TAGE JE MANN UND STUNDE			UNDERGROUND OUTPUT PER MANHOURL										RENDEMENT AU FOND PAR HOMME-HEURE
			KG=KG										
1981	433	433	531	376	-	-	267	-	392	-	-	-	
1982	439	439	543	357	-	-	285	-	396	-	-	-	
1982 MAI	452	452	550	368	-	-	286	-	416	-	-	-	
JUN	434	434	568	342	-	-	288	-	381	-	-	-	
JUL	437	437	548	332	-	-	274	-	377	-	-	-	
AUG	426	426	530	330	-	-	278	-	359	-	-	-	
SEP	430	430	535	346	-	-	298	-	390	-	-	-	
OCT	430	430	538	341	-	-	290	-	386	-	-	-	
NOV	436	436	536	361	-	-	291	-	397	-	-	-	
DEC	442	442	544	374	-	-	303	-	406	-	-	-	
1983 JAN	446	446	526	382	-	-	303	-	407	-	-	-	
FEB	456	456	543	392	-	-	318	-	424	-	-	-	
MAR	507	507	554	402	-	-	310	-	432	-	-	-	
APR	456	456	559	392	-	-	290	-	413	-	-	-	
MAI	459	459	557	385	-	-	275	-	423	-	-	-	
JUN	445	445	553	375	-	-	276	-	407	-	-	-	
JUL	443	443	545	361	-	-	286	-	403	-	-	-	

*ab 1.11.1982 einschliesslich Bestände der Nebenbetriebe

*from 11.1.1982 the stocks of the related processes are included

*à partir du 1.11.1982 stocks des activités connexes inclus.

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOEHLE	HARD COAL											HOUILLE
	1000 T											
BEZUEGE AUS DER GEMEINSCHAFT	SUPPLIES FROM THE COMMUNITY						RECEPTIONS EN PROV. DE LA COMMUNAUTE					
1981	19881	19881	2757	7372	2694	1562	2806	73	155	502	1960	-
1982	17088	17088	2143	5956	2152	1855	1940	58	433	509	2042	-
1982 APR	1561	1561	199	496	190	207	135	5	21	47	261	-
MAI	1370	1370	198	472	187	120	163	5	23	35	167	-
JUN	1594	1594	192	489	272	166	189	4	29	32	221	-
JUL	1224	1224	112	442	200	148	130	5	47	25	115	-
AUG	1191	1191	143	421	87	158	164	4	43	35	136	-
SEP	1249	1249	182	468	103	120	165	4	41	35	131	-
OCT	1499	1499	203	550	251	113	157	4	40	35	146	-
NOV	1559	1559	220	567	162	215	142	6	47	35	165	-
DEC	1437	1437	155	605	208	132	125	3	30	35	144	-
1983 JAN	1197	1197	135	575	140	70	125	3	26	42	81	-
FEB	1236	1236	100	519	229	70	157	3	31	42	85	-
MAR	1335	1335	152	515	193	70	171	3	46	42	143	-
APR	1190	1190	124	396	158	70	143	2	23	42	232	-
MAI	1310	1310	124	430	136	70	189	8	62	42	249	-
JUN	1213	1213	128	490	124	73	189	5	88	42	74	-
82 JAN-JUN	8740	8740	1128	2903	1007	969	1004	29	186	309	1205	-
83 JAN-JUN	7481	7481	763	2925	980	423	974	24	276	252	864	-
1983/82 %	-14,4	-14,4	-32,4	0,8	-2,7	-56,4	-3,0	-17,2	48,4	-18,4	-28,3	-
LIEFERUNGEN AN DIE GEMEINSCHAFT	DELIVERIES TO THE COMMUNITY						LIVRAISONS A LA COMMUNAUTE					
1981	19212	19212	10027	409	-	611	712	-	7444	9	-	-
1982	16062	16062	8675	620	-	270	617	-	5877	3	-	-
1982 APR	1533	1533	698	54	-	29	72	-	680	-	-	-
MAI	1352	1352	578	57	-	10	46	-	661	-	-	-
JUN	1416	1416	786	52	-	19	53	-	505	1	-	-
JUL	1163	1163	716	26	-	11	37	-	373	-	-	-
AUG	1056	1056	654	32	-	24	25	-	321	-	-	-
SEP	1338	1338	706	74	-	19	34	-	505	-	-	-
OCT	1307	1307	811	66	-	13	43	-	374	-	-	-
NOV	1434	1434	874	56	-	16	61	-	427	-	-	-
DEC	1545	1545	906	35	-	28	76	-	500	-	-	-
1983 JAN			593	22	-		44	-	266	-	-	-
FEB			657	29	-		40	-	304	-	-	-
MAR			806	35	-		44	-	438	-	-	-
APR			650	34	-		35	-	437	-	-	-
MAI			635	33	-		19	-	536	-	-	-
JUN			742	35	-		19	-	364	-	-	-
EINFUHREN AUS DRITTEN LAENDERN	IMPORTS FROM THIRD-PARTY COUNTRIES						IMPORTATIONS EN PROV. DES PAYS TIERS					
1981	71192	70905	8073	20128	16230	5383	7245	224	4133	787	8702	287
1982	72149	71644	8808	16964	17430	7803	8544	225	3566	729	7575	505
1982 APR	6007	5943	707	1675	1225	621	752	32	360	117	454	64
MAI	5755	5737	529	1631	1371	405	534	7	603	34	623	18
JUN	5531	5511	299	1222	1217	245	541	35	275	36	920	60
JUL	5562	5557	809	1693	1683	374	423	3	203	64	305	5
AUG	5808	5808	604	1373	886	991	800	4	331	64	755	-
SEP	5289	5264	783	1187	1012	667	627	33	312	64	579	25
OCT	6155	6069	869	1349	1169	738	547	16	242	64	1075	86
NOV	6242	6211	797	1641	1191	738	759	9	238	64	774	31
DEC	6692	6062	802	1687	1287	410	524	10	146	64	1132	30
1983 JAN	4753	4637	516	1475	1221	452	429	2	260	60	222	116
FEB	4469	4411	655	1023	1272	452	361	27	103	60	458	58
MAR	4700	4665	683	1355	1264	452	230	14	73	60	534	35
APR	4651	4702	421	1290	1152	452	480	2	413	60	492	89
MAI	5700	5637	830	1446	1580	452	343	-	339	60	587	65
JUN	5130	5033	627	866	1033	451	573	25	576	60	522	103
82 JAN-JUN	35105	34778	4144	8034	8145	3885	4864	152	2256	343	2955	327
83 JAN-JUN	36111	36145	3732	7455	7722	2711	2416	70	1764	360	2815	466
1983/82 %	-10,7	-10,2	-9,9	-7,2	4,0	-30,2	-50,3	-53,9	-21,8	5,0	-4,7	42,5
AUSFUHREN IN DRITTE LAENDER	EXPORTS TO THIRD PARTY COUNTRIES						EXPORTATIONS VERS LES PAYS TIERS					
1981	3640	3640	1396	285	-	-	74	-	1885	-	-	-
1982	2643	2643	927	128	-	-	77	-	1511	-	-	-
1982 APR	236	236	57	11	-	-	10	-	158	-	-	-
MAI	174	174	45	15	-	-	14	-	100	-	-	-
JUN	234	234	43	19	-	-	6	-	166	-	-	-
JUL	228	228	108	9	-	-	3	-	108	-	-	-
AUG	247	247	63	7	-	-	3	-	174	-	-	-
SEP	250	250	95	2	-	-	4	-	149	-	-	-
OCT	200	200	98	7	-	-	3	-	92	-	-	-
NOV	353	353	118	9	-	-	2	-	224	-	-	-
DEC	266	266	133	4	-	-	6	-	123	-	-	-
1983 JAN	255	255	100	5	-	-	11	-	139	-	-	-
FEB	94	94	35	8	-	-	7	-	44	-	-	-
MAR	269	269	73	9	-	-	14	-	173	-	-	-
APR	167	167	38	14	-	-	10	-	105	-	-	-
MAI	279	279	88	9	-	-	9	-	173	-	-	-
JUN	267	267	116	9	-	-	13	-	129	-	-	-

	EUR -	EUR -	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM- BOURG	UNITED	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	9	DEUTSCH- LAND				BELGIE		KINGDOM			
STEINKOHLE												
	HARD COAL											
	1000 T											
EINFUHREN AUS DEN USA.	IMPORTS FROM THE USA.						IMPORTATIONS EN PROV. ETATS-UNIS					
1981	35752	35539	3447	9425	8807	3607	3522	100	1955	585	4091	213
1982	37285	36812	2888	8428	10743	4999	4455	88	2003	281	2927	473
1982 APR	3735	3671	320	1117	797	427	586	5	158	55	206	64
MAI	3204	3186	198	1034	893	122	234	2	377	5	321	18
JUN	3686	3650	356	727	834	720	529	2	95	2	385	36
JUL	2667	2667	228	875	941	366	85	-	104	12	56	-
AUG	3420	3420	243	577	675	760	612	2	214	11	326	-
SEP	2567	2542	160	758	572	455	315	3	150	11	118	25
OCT	2939	2853	295	431	625	472	252	3	200	11	564	86
NOV	3310	3279	234	868	808	406	569	6	56	11	321	31
DEC	2065	2035	206	472	756	201	205	4	3	12	176	30
1983 JAN	:	:	106	572	764	:	158	-	138	25	45	116
FEB	:	:	77	289	634	:	137	4	127	25	191	58
MAR	:	:	216	509	737	:	86	4	64	25	121	-
APR	:	:	87	401	845	:	150	1	175	25	193	89
MAI	:	:	190	427	784	:	141	-	27	25	106	65
JUN	:	:	148	349	713	:	293	-	95	25	208	102
82 JAN-JUN	19401	19100	1522	4447	5450	2339	2417	70	1276	213	1366	301
83 JAN-JUN	:	:	824	2547	4477	:	965	9	626	150	864	430
1983/82 %	:	:	-45,9	-42,7	-17,9	:	-60,1	-87,1	-50,9	-29,6	-36,7	42,9
EINFUHREN AUS KANADA	IMPORTS FROM CANADA						IMPORTATIONS EN PROV. DU CANADA					
1981	1411	1411	718	20	66	55	56	-	-	-	496	-
1982	1502	1502	862	-	64	237	9	-	-	-	330	-
1982 APR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI	71	71	12	-	20	11	2	-	-	-	26	-
JUN	228	228	137	-	-	-	3	-	-	-	88	-
JUL	111	111	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AUG	40	40	5	-	-	-	-	-	-	-	35	-
SEP	229	229	139	-	20	-	-	-	-	-	70	-
OCT	34	34	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NOV	157	157	142	-	-	-	2	-	-	-	-	-
DEC	409	409	77	-	24	197	-	-	-	-	111	-
1983 JAN	59	59	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FEB	152	152	152	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAR	183	183	183	-	-	-	-	-	-	-	-	-
APR	63	63	34	2	25	-	2	-	-	-	-	-
MAI	56	56	11	-	-	-	-	-	-	-	45	-
JUN	156	156	84	-	25	-	-	-	-	-	47	-
EINFUHREN AUS AUSTRALIEN	IMPORTS FROM AUSTRALIA						IMPORTATIONS EN PROV. D'AUSTRALIE					
1981	7570	7570	606	1758	1547	1047	542	-	1790	-	280	-
1982	6314	6314	517	1531	1240	1310	488	-	1105	-	123	-
1982 APR	253	253	55	56	84	26	-	-	32	-	-	-
MAI	421	421	-	56	66	102	-	-	197	-	-	-
JUN	326	326	-	130	-	111	-	-	77	-	-	-
JUL	680	680	25	263	275	-	59	-	58	-	-	-
AUG	501	501	58	162	-	139	27	-	115	-	-	-
SEP	579	579	58	57	145	58	50	-	152	-	59	-
OCT	650	650	58	136	142	164	65	-	21	-	64	-
NOV	565	565	59	168	-	167	37	-	134	-	-	-
DEC	512	512	131	97	144	-	112	-	28	-	-	-
1983 JAN	:	:	-	254	-	:	-	-	103	-	-	-
FEB	:	:	57	221	137	:	-	-	29	-	-	-
MAR	:	:	-	211	122	:	-	-	-	-	150	-
APR	:	:	-	215	-	:	-	-	217	-	44	-
MAI	:	:	149	404	126	:	70	-	207	-	61	-
JUN	:	:	-	-	164	:	55	-	460	-	-	-
82 JAN-JUN	2826	2826	128	648	533	782	138	-	597	-	-	-
83 JAN-JUN	:	:	206	1305	549	:	125	-	1016	-	255	-
1983/82 %	:	:	60,9	101,4	3,0	:	-9,4	-	70,2	-	-	-

	EUR -	EUR -	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	9	DEUTSCH- LAND				BELGIE					
STEINKOHLE												
	HARD COAL											
	1000 T											
	EINFUHREN AUS SUEDAFRIKA				IMPORTS FROM SOUTH AFRICA				IMPORTATIONS EN PROV. D'AFRIQUE DU SUD			
1981	19047	19047	1873	7874	3294	26	2770	106	-	12	3092	-
1982	17253	17253	2294	5039	3544	131	2986	135	49	7	3068	-
1982 APR	1221	1221	190	315	290	55	119	26	8	-	218	-
MAI	1288	1288	184	427	252	6	235	3	-	7	174	-
JUN	1331	1331	227	266	125	4	318	33	-	-	358	-
JUL	1390	1390	263	379	275	-	261	2	-	-	210	-
AUG	1065	1065	45	461	126	8	106	2	-	-	317	-
SEP	1160	1160	251	241	194	11	252	30	1	-	180	-
OCT	1438	1438	199	484	250	-	177	12	-	-	316	-
NOV	1186	1186	146	342	250	6	131	3	8	-	300	-
DEC	2028	2028	156	845	250	-	177	6	-	-	594	-
1983 JAN			222	489	266	-	264	2	8	-	119	-
FEB			257	376	326	-	190	23	-	-	222	26
MAR			65	377	238	-	78	10	-	-	113	-
APR			147	356	154	-	199	1	2	-	120	-
MAI			273	246	321	-	101	-	-	-	216	-
JUN			218	343	271	-	185	25	2	-	163	-
82 JAN-JUN	8169	8169	1234	2287	1384	106	1882	78	40	7	1151	-
83 JAN-JUN			1182	2187	1576		1017	61	12	-	953	26
1983/82 %			-4,2	-4,4	13,9		-46,0	-21,8	-70,0		-17,2	-
	EINFUHREN AUS POLEN				IMPORTS FROM POLAND				IMPORTATIONS EN PROV. DE POLOGNE			
1981	4220	4174	977	668	907	505	181	-	138	184	614	46
1982	8530	8515	1900	1857	1670	1038	338	-	315	435	962	15
1982 APR	721	721	119	181	54	110	19	-	158	59	21	-
MAI	701	701	110	114	140	164	53	-	-	22	98	-
JUN	810	810	155	161	257	81	53	-	3	47	69	-
JUL	601	601	153	174	192	6	-	-	4	36	34	-
AUG	695	695	225	172	85	76	32	-	-	34	71	-
SEP	684	684	144	130	81	141	-	-	4	34	150	-
OCT	934	934	236	281	152	80	32	-	6	34	113	-
NOV	905	905	196	244	132	155	-	-	9	34	135	-
DEC	877	877	182	242	112	8	-	-	99	34	200	-
1983 JAN			103	158	192	-	3	-	10	40	28	-
FEB			90	123	174	-	25	-	16	40	17	-
MAR			198	252	163	-	21	-	10	40	139	-
APR			135	283	101	-	98	-	10	40	111	-
MAI			196	331	195	-	-	-	98	40	105	-
JUN			154	153	149	-	-	-	12	40	74	-
82 JAN-JUN	3643	3628	764	614	725	570	274	-	193	229	259	15
83 JAN-JUN			876	1300	974		147	-	156	240	474	-
1983/82 %			14,7	111,7	34,3		-46,4	-	-19,2	4,8	83,0	
	EINFUHREN AUS UDSSR.				IMPORTS FROM THE USSR				IMPORTATIONS EN PROV. D'URSS			
1981	737	711	22	307	162	31	94	18	-	-	77	26
1982	503	494	25	54	137	-	143	2	13	-	120	9
1982 APR	26	26	-	6	-	-	11	1	-	-	8	-
MAI	7	7	-	-	-	-	3	-	-	-	4	-
JUN	32	28	5	-	-	-	23	-	-	-	-	4
JUL	25	20	5	-	-	-	9	1	-	-	5	5
AUG	29	29	4	-	-	-	19	-	-	-	6	-
SEP	11	11	3	-	-	-	6	-	-	-	2	-
OCT	24	24	2	-	-	-	10	-	-	-	12	-
NOV	35	35	6	16	-	-	13	-	-	-	-	-
DEC	77	77	-	15	-	-	9	-	4	-	49	-
1983 JAN	32	32	-	-	-	-	2	-	-	-	30	-
FEB	38	38	-	1	-	-	7	-	2	-	28	-
MAR	53	44	-	2	4	-	38	-	-	-	-	9
APR	72	72	-	18	-	-	30	-	-	-	24	-
MAI	100	100	3	36	18	-	25	-	-	-	18	-
JUN	84	84	3	7	11	-	29	-	4	-	30	-
82 JAN-JUN	196	192	5	23	31	-	77	1	9	-	46	4
83 JAN-JUN	379	370	6	64	33	-	131	-	6	-	130	9
1983/82 %	93,4	92,7	20,0	178,3	6,5	-	70,1	-	-33,3	-	182,6	125,0

	EUR -	EUR -	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	9	DEUTSCH- LAND				BELGIE					
STEINKOEHLE	HARD COAL											
	1000 T											
LIEFERUNGEN AN KRAFTWERKE	DELIVERIES TO POWER STATIONS						LIVRAISONS AUX CENTRALES ELECTRIQUES					
1981	176493	176493	43011	22562	6628	2092	5824	-	86564	50	9762	-
1982	184035	184035	44409	22706	7257	4002	6427	-	90318	41	8875	-
1982 MAR	18977	18977	4298	1822	560	378	686	-	10780	3	450	-
APR	15391	15391	3569	2013	599	424	418	-	7694	3	671	-
MAI	15898	15898	3073	2144	714	395	404	-	8032	2	1134	-
JUN	16388	16388	3077	1728	584	443	713	-	9141	3	699	-
JUL	11892	11892	3083	1325	665	187	478	-	5585	4	565	-
AUG	13392	13392	3052	1472	519	245	498	-	6720	4	882	-
SEP	16306	16306	3580	1930	454	332	522	-	8838	4	646	-
OCT	16129	16129	3717	2256	650	352	427	-	7841	4	882	-
NOV	15914	15914	3999	2064	650	421	483	-	7186	4	1107	-
DEC	17926	17926	4711	2491	650	274	427	-	8508	4	861	-
1983 JAN	:	:	3896	2159	554	:	478	-	4656	4	367	-
FEB	:	:	3883	2041	489	:	405	-	8440	4	522	-
MAR	:	:	4332	2194	433	:	304	-	8371	4	742	-
APR	:	:	3682	1940	711	:	408	-	6606	4	746	-
MAI	:	:	3842	1266	751	:	421	-	7171	4	824	-
82 JAN-MAI	76066	76066	19190	9445	3085	1748	2879	-	36472	14	3233	-
83 JAN-MAI	:	:	19635	9600	2938	:	2016	-	35244	20	3201	-
1983/82 %	:	:	2,3	1,6	-4,8	:	-29,9	-	-3,4	42,9	-1,0	-
LIEFERUNGEN AN KOKEREIEN	DELIVERIES TO COKING PLANTS						LIVRAISONS AUX COKERIES					
1981	85235	85168	36161	15001	10920	3263	7605	-	12218	-	-	67
1982	80118	80118	34262	12827	10248	3420	7553	-	11808	-	-	-
1982 MAR	7656	7656	3092	1389	958	244	889	-	1084	-	-	-
APR	7222	7222	2938	1321	814	197	822	-	1130	-	-	-
MAI	6974	6974	3012	1118	827	293	594	-	1130	-	-	-
JUN	6996	6996	2909	1062	908	295	690	-	1132	-	-	-
JUL	7084	7084	2956	1383	1225	271	351	-	898	-	-	-
AUG	6296	6296	2836	954	461	415	732	-	898	-	-	-
SEP	6033	6033	2794	881	664	284	512	-	898	-	-	-
OCT	6180	6180	2833	861	782	286	584	-	834	-	-	-
NOV	6056	6056	2610	1006	714	250	642	-	834	-	-	-
DEC	5748	5748	2531	720	852	225	586	-	834	-	-	-
1983 JAN	:	:	2449	974	630	:	411	-	582	-	-	-
FEB	:	:	2285	663	830	:	439	-	673	-	-	-
MAR	:	:	2584	858	849	:	413	-	852	-	-	-
APR	:	:	2465	781	604	:	525	-	930	-	-	-
MAI	:	:	2571	913	829	:	442	-	931	-	-	-
82 JAN-MAI	35732	35732	14787	5941	4642	1394	3456	-	5512	-	-	-
83 JAN-MAI	:	:	12354	4189	3742	:	2230	-	3968	-	-	-
1983/82 %	:	:	-16,5	-29,5	-19,4	:	-35,5	-	-28,0	-	-	-
LIEFERUNGEN AN INDUSTRIE INSGESAMT	DELIVERIES TO ALL INDUSTRIES						LIVR. A L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE					
1981	23983	23856	9199	4043	1149	670	765	290	6990	191	559	127
1982	24777	24269	9055	4190	1800	741	530	275	7121	221	336	508
1982 MAR	2218	2176	770	466	150	23	28	33	623	19	64	42
APR	2160	2118	810	462	150	46	13	36	558	15	28	42
MAI	1843	1802	676	304	150	15	21	11	559	15	51	41
JUN	2228	2195	831	289	150	209	50	40	559	15	52	33
JUL	1855	1822	664	371	150	39	13	7	568	6	4	33
AUG	1802	1766	658	251	150	42	65	7	568	6	19	36
SEP	1939	1892	760	256	150	41	65	37	570	6	7	47
OCT	2161	2113	810	412	150	32	45	18	625	6	15	48
NOV	2165	2117	788	314	150	88	119	14	625	6	13	48
DEC	2126	2052	791	410	150	4	29	12	625	6	25	74
1983 JAN	:	:	681	328	150	:	6	5	591	6	11	89
FEB	:	:	673	290	150	:	11	30	592	6	28	68
MAR	:	:	861	271	150	:	28	17	592	6	30	61
APR	:	:	680	232	150	:	44	4	:	6	30	89
MAI	:	:	781	343	150	:	30	7	:	6	20	70
LIEFERUNGEN AN HAUSHALTE U. DEPUTATE	DELIV. TO HOUSEHOLDS AND MINERS' COAL						LIVRAISONS FOYERS DOMEST. ET PERSONNEL					
1981	16617	16602	1351	2288	200	81	1159	6	10400	1069	48	15
1982	16501	16498	1353	2058	200	72	1232	8	10301	1046	228	3
1982 MAR	1503	1503	132	187	18	4	122	1	894	122	23	-
APR	1418	1418	110	148	18	6	102	-	898	120	16	-
MAI	1359	1359	79	120	18	4	106	1	898	120	13	-
JUN	1460	1460	93	131	18	22	136	1	898	120	41	-
JUL	1058	1058	64	98	18	13	87	1	720	51	6	-
AUG	1065	1065	84	65	18	25	93	-	720	51	9	-
SEP	1168	1168	97	169	18	6	96	-	720	51	11	-
OCT	1402	1402	103	208	18	10	92	1	901	51	18	-
NOV	1440	1438	129	202	18	20	86	1	901	51	30	2
DEC	1558	1558	156	275	18	15	111	1	902	50	30	-
1983 JAN	:	:	121	233	18	:	90	1	803	50	60	-
FEB	:	:	117	225	18	:	102	1	803	50	16	-
MAR	:	:	120	215	18	:	103	-	803	50	16	-
APR	:	:	75	146	18	:	95	-	:	50	16	-
MAI	:	:	84	124	16	:	83	-	:	50	11	19

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLKOKS												
HARD COKE												
1000 T												
ERZEUGUNG												
PRODUCTION												
1981	64305	64260	28160	10723	8071	2242	6004	-	9060	-	-	45
1982	60221	60221	26459	9934	7466	2427	5217	-	8718	-	-	-
1982 MAI	5497	5497	2328	930	702	223	515	-	799	-	-	-
JUN	5203	5203	2245	845	649	208	457	-	799	-	-	-
JUL	5085	5085	2302	836	605	220	404	-	718	-	-	-
AUG	4910	4910	2228	783	577	221	383	-	718	-	-	-
SEP	4849	4849	2182	744	587	210	408	-	718	-	-	-
OCT	4710	4710	2151	739	639	172	386	-	623	-	-	-
NOV	4427	4427	1966	717	566	169	386	-	623	-	-	-
DEC	4452	4452	1925	719	602	175	409	-	622	-	-	-
1983 JAN	4333	4333	1925	711	556	169	408	-	564	-	-	-
FEB	4055	4055	1752	644	517	156	378	-	608	-	-	-
MAR	4679	4679	1961	730	594	174	425	-	795	-	-	-
APR	4364	4364	1898	692	560	168	428	-	618	-	-	-
MAI	4537	4537	1965	722	572	178	440	-	660	-	-	-
JUN	4570	4570	1899	700	508	180	442	-	841	-	-	-
JUL	4447	4447	1907	700	500	180	462	-	698	-	-	-
82 JAN-JUL	36867	36867	16001	6232	4495	1480	3244	-	5415	-	-	-
83 JAN-JUL	30985	30985	13307	4899	3807	1205	2983	-	4784	-	-	-
1983/82 %	-16,0	-16,0	-16,8	-21,4	-15,3	-18,6	-8,0	-	-11,7	-	-	-
BESTAENDE BEI DEN KOKEREIEN												
STOCKS BY COKING PLANTS												
STOCKS DANS LES COKERIES												
1981	10622	10591	7052	705	572	21	138	-	2103	-	-	31
1982	14399	14347	11149	836	622	99	174	-	1467	-	-	52
1982 MAI	10221	10177	7564	698	575	63	149	-	1128	-	-	44
JUN	10737	10696	7811	692	572	73	153	-	1395	-	-	41
JUL	11102	11062	8378	773	592	83	177	-	1059	-	-	40
AUG	11993	11955	9127	894	574	88	184	-	1088	-	-	38
SEP	12820	12772	9682	884	576	70	140	-	1420	-	-	48
OCT	13071	13014	10295	862	574	81	162	-	1040	-	-	57
NOV	13514	13461	10719	847	603	87	167	-	1038	-	-	53
DEC	14399	14347	11149	836	622	99	174	-	1467	-	-	52
1983 JAN	14511	14462	11471	874	656	107	192	-	1162	-	-	49
FEB	14681	14633	11503	913	703	138	190	-	1186	-	-	48
MAR	15051	15007	11558	937	759	95	161	-	1497	-	-	44
APR	14995	14955	11701	958	829	96	110	-	1261	-	-	40
MAI	15044	15005	11773	975	865	86	106	-	1200	-	-	39
JUN	14933	14897	11789	900	843	55	81	-	1229	-	-	36
JUL	15217	15177	12122	900	800	50	80	-	1225	-	-	40
83/82 JUL %	37,7	37,2	44,7	16,4	35,1	-39,8	-54,8	-	15,7	-	-	-
BEZUEGE AUS DER GEMEINSCHAFT												
SUPPLIES FROM THE COMMUNITY												
RECEPTIONS EN PROV. DE LA COMMUNAUTE												
1981	6945	6921	815	2264	100	804	1069	1765	26	7	71	24
1982	4939	4925	745	1568	84	412	395	1616	17	9	79	14
1982 APR	510	506	90	172	7	39	47	137	4	1	9	4
MAI	504	504	74	177	7	41	58	137	2	1	7	-
JUN	459	459	68	157	7	39	33	147	1	1	6	-
JUL	361	360	61	102	7	15	26	139	1	8	1	1
AUG	302	302	63	69	7	10	21	126	1	1	4	-
SEP	355	354	61	102	7	12	21	139	2	-	10	1
OCT	343	343	37	120	7	23	25	126	1	-	4	-
NOV	299	299	49	60	7	28	27	119	1	-	8	-
DEC	258	257	34	33	7	10	26	140	1	-	6	1
1983 JAN	:	:	30	100	7	:	27	114	-	1	1	1
FEB	:	:	32	105	7	:	30	124	-	1	2	1
MAR	:	:	37	111	7	:	28	140	-	1	7	-
APR	:	:	33	91	7	:	28	142	-	1	4	1
MAI	:	:	33	126	7	:	25	130	-	1	1	1
JUN	:	:	53	154	7	:	29	149	7	1	6	1
LIEFERUNGEN AN EISENSCHAFFENDE INDUST.												
DELIVERIES TO IRON AND STEEL INDUSTRIES												
LIVRAISONS A L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE												
1981	52678	52595	19451	10489	6662	2301	6058	1797	5811	-	26	83
1982	46305	46282	16391	9083	6324	2033	4980	1681	5772	-	18	23
1982 MAR	4432	4429	1742	943	550	205	311	147	529	-	2	3
APR	4479	4476	1581	872	550	184	529	140	619	-	1	3
MAI	4427	4425	1550	891	550	192	481	140	619	-	2	2
JUN	4228	4228	1492	812	550	173	427	153	619	-	2	-
JUL	3754	3754	1347	708	550	176	380	144	448	-	1	-
AUG	3300	3298	1094	585	500	180	362	128	448	-	1	2
SEP	3538	3537	1164	654	500	169	455	146	448	-	1	1
OCT	3246	3246	1108	687	500	146	344	131	329	-	1	-
NOV	3162	3160	1093	612	500	142	354	130	328	-	1	2
DEC	3029	3025	1052	532	500	135	376	99	329	-	2	4
1983 JAN	3347	3344	1177	614	500	135	391	114	412	-	1	3
FEB	3376	3375	1290	569	500	125	355	123	412	-	1	1
MAR	3679	3676	1408	642	500	140	434	139	412	-	1	3
APR	:	:	1326	490	500	149	446	142	:	-	1	4
MAI	:	:	1364	711	500	176	429	146	:	-	1	3
82 JAN-MAI	22082	22068	8061	4493	2750	913	2273	746	2823	-	9	14
83 JAN-MAI	:	:	6565	3026	2500	725	2055	664	:	-	5	14
1983/82 %	:	:	-18,6	-32,7	-9,1	-20,6	-9,6	-11,0	:	-	-44,4	-

ERLÄUTERUNGEN

Die errechneten Daten sind in metrischen Tonnen ausgedrückt. (Tonne = Tonne)

- Vereinigtes Königreich – Alle monatlichen Angaben mit Ausnahme derjenigen für den Außenhandel beziehen sich auf Zeiträume von 4 bis 5 Wochen (4 Wochen für die beiden ersten Monate, 5 Wochen für den letzten Monat eines jeden Quartals).
- Bestände – Alle Angaben über die Bestände beziehen sich auf das Ende des Berichtszeitraums.
– Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Bestände der Steinkohlen— bzw. Kokserzeuger außerhalb der Zechen bzw. Kokereien (Nationale Steinkohlenreserven) auch in den Beständen enthalten.
- Außenhandel – Die veröffentlichten Daten sind den Meldungen der Importeure und Exporteure entnommen. Sie können daher von den Angaben abweichen, die von den Zollbehörden aufgestellt und in der Außenhandelsstatistik veröffentlicht werden.
– Wegen der unterschiedlichen Erfassung der Aus— und Einfuhren (Fristen, Zwischenschaltung des Handels, Umleitung, Umladen, unterschiedliche Klassifizierung usw.) stimmen die Lieferungen an ein Gemeinschaftsland nicht genau mit den Bezügen dieses Landes überein. Die Angaben in der Tabelle "Lieferungen an die Gemeinschaft" können daher geringfügig von den Mengen abweichen, die in der Tabelle "Bezüge aus der Gemeinschaft" ausgewiesen werden.
– Die Direktzufuhren an Steinkohle für die in der Bundesrepublik Deutschland stationierten amerikanischen Truppen sind in den Zahlen der Tabellen "Einfuhren aus dritten Ländern" und "Einfuhren aus den USA" enthalten.
- Steinkohle – Die Förderung umfaßt auch die Kohlegewinnung der Kleinzechen und Tagebaubetriebe.
– Die Angaben über die im Untertagebereich Beschäftigten beziehen sich auf das Ende des Berichtszeitraums.
– Die Leistung für den Untertagebereich wird auf die Arbeitszeit, ausgedrückt in Stunden, bezogen. In den Angaben sind alle unter Tage Beschäftigten, einschließlich Aufsichtspersonal und im Auftrag Dritter Arbeitende erfaßt. Die Bestimmung der Leistung unter Tage umfaßt nur die Kohlegewinnung im eigentlichen Sinne.
– Die "Lieferungen an Kraftwerke" umfassen die Lieferungen an die öffentlichen und zecheneigenen Elektrizitätswerke. Für die Bundesrepublik Deutschland sind außerdem noch die Lieferungen an die Bergbauverbundkraftwerke und an die Kraftwerke der Bundesbahn enthalten. In den "Lieferungen an die Industrie insgesamt" sind die Steinkohlenlieferungen an die Industriekraftwerke (Eigenerzeuger) mit enthalten.
- Kokereien – Alle Angaben über die Kokereien (Steinkohlenlieferungen, Bestände usw.) beziehen sich auf die zechen— und hütteneigenen sowie auf die unabhängigen Kokereien insgesamt.
– In der Erzeugung von Hüttenkoks ist auch Steinkohlenschwelkoks, nicht jedoch Braunkohlenkoks enthalten.
- Braunkohlenbriketts – In den Angaben zur Erzeugung sind auch Braunkohlenkoks und Trockenbraunkohle erfaßt.

EXPLANATORY NOTES

The data are expressed in metric tonnes on a tonne = tonne basis.

- United Kingdom – All the monthly data, except those for external trade, refer to periods of four or five weeks (four weeks for the first two months of each quarter and five for the last).
- Stocks – All the data on stocks refer to the end of the period under review.
– For the FR Germany, the stocks held by coal/ coke producers outside the mines/coking plants (Nationale Steinkohlenreserve) are also included.
- External trade – As the data published are taken from the declarations made by importers and exporters, they may differ from the data recorded by the customs services and published in the external trade statistics.
– Owing to differences in recording at the time of export and import (delays, involvement of trade agencies, rerouting, transshipment, differences of classification, etc.), deliveries to a Community country may not coincide exactly with that country's recorded supplies. The data for total 'Deliveries to the Community' may therefore differ slightly from those for total 'Supplies from the Community'.
– Direct imports of coal for American forces stationed in the FR of Germany are included in the figures shown in the tables 'Imports from third-party countries' and 'Imports from the USA'.
- Coal – Production includes that of small and open—cast mines.
– The data on underground personnel refer to the end of period.
– Underground productivity is based on the total working time expressed in hours. The calculations take account of all underground personnel, including officials and persons employed by an outside contractor. Underground productivity is determined only for actual coal mines.
– 'Deliveries to power stations' comprise the quantities delivered to public utility and pithead power stations. For the FR of Germany, deliveries to the 'Bergbauverbundkraftwerke' and the Federal Railway power stations are also included. Supplies of coal to industrial self—producers of electricity are included in the tables 'Deliveries to all industries'.
- Coking plants – All the data on coking plants (deliveries of coal, stocks, etc.) refer to all coking plants (i.e. those operated by mines and steelworks and those run independently).
– The production of hard coke also includes semi—coke. Brown—coal coke is not included.
- Brown—coal – The production data also include pulverized and dried brown—coal.

NOTES EXPLICATIVES

Les données sont exprimées en tonnes métriques, établies sur une comptabilisation tonne = tonne.

- Royaume—Uni – Toutes les données mensuelles, sauf celles du commerce extérieur, se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 pour le dernier).
- Stocks – Toutes les données sur les stocks se réfèrent à la fin de la période considérée.
– Pour la R.F. d'Allemagne, les stocks des producteurs de houille/coke existant hors des mines, cokeries (Nationale Steinkohlenreserve) sont également compris.
- Commerce extérieur – Les données publiées proviennent des déclarations des importateurs et exportateurs, elles peuvent donc différer des données relevées par les services douaniers et publiées dans les Statistiques du Commerce Extérieur.
– Du fait des divergences de relevés à la sortie et à l'entrée (délais, entremise du commerce, détournement, transbordement, différences de classification, etc.) les livraisons vers un pays de la Communauté peuvent ne pas coïncider exactement avec les réceptions de ce pays. Les données de l'ensemble des "Livraisons à la Communauté" peuvent donc différer légèrement de celles de l'ensemble "Réceptions en provenance de la Communauté".
– Les importations directes de houille destinée aux troupes américaines stationnées en R.F. d'Allemagne sont comprises dans les chiffres des tableaux "Importations en provenance des pays tiers" et "Importations en provenance des Etats—Unis".
- Houille – La production comprend celle des petits mines et des mines à ciel ouvert.
– Les données concernant le personnel employé au fond se réfèrent à la fin de période.
– Le rendement au fond des mines est rapporté à la durée du temps de travail exprimée en heures. Dans les calculs, tout le personnel employé au fond, y compris le personnel de surveillance et celui travaillant sous contrat, est retenu. La détermination du rendement au fond ne porte que sur les exploitations minières proprement—dites.
– Les "Livraisons aux centrales électriques" couvrent les quantités livrées aux centrales électriques des services publics et des mines. Pour la R.F. d'Allemagne, les livraisons aux "Bergbauverbundkraftwerke" et aux centrales des chemins de fer fédéraux sont également comprises. L'approvisionnement en houille des autoproducteurs industriels est compris dans les tableaux "Livraisons à l'ensemble de l'industrie".
- Cokeries – Toutes les données concernant les cokeries (livraisons de houille, stocks, etc.) se réfèrent à l'ensemble des cokeries minières, sidérurgiques et indépendantes.
– La production de coke de four comprend également le semi—coke de houille. Le coke de lignite n'est pas compris.
- Briquettes de lignite – Les données se référant à la production comprennent également le poussier de lignite et le lignite séché.

ANLAGE 1

ENTWICKLUNG IN DER
KOHLENWIRTSCHAFT
im ersten Halbjahr 1983

ANNEX 1

ANALYSIS OF THE
COAL INDUSTRY
during the first half of 1983

ANNEXE 1

EVOLUTION DE L'ACTIVITE
CHARBONNIERE
au cours du 1er semestre 1983

	EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIÉ	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLLE											
Förderung											
					HARD COAL						HOUILLE
					Production						Production
					1 000 t (t=t)						
1st half 1982	124 229	49 187	9 301	-	-	3 325	-	62 386	30	-	-
1st half 1983	119 654	46 126	9 465	-	-	3 166	-	60 867	30	-	-
1st half 83/82	- 3,7%	- 6,2%	+ 1,8%	-	-	- 4,8%	-	- 2,4%	-	-	-
1982/81	- 0,8%	+ 3,5%	- 8,4%	-	-	+ 2,1%	-	- 3,0%	-	-	-
Gesamtbestände bei den Zechen (JE bzw. ME)											
					Total colliery stocks (at end of period)						Stocks totaux auprès des mines (en fin de période)
					1 000 t (t=t)						
December 1982	50 301	21 371	5 501	-	-	736	-	22 663	30	-	-
June 1983	55 851	23 607	5 526	-	-	989	-	25 699	30	-	-
June 83/Dec.82	+ 11,0%	+ 10,5%	+ 0,5%	-	-	+ 34,4%	-	+ 13,4%	-	-	-
Beschäftigte unter Tage (JE bzw. ME)											
					Personnel employed underground (at end of period)						Personnel employé au fond (en fin de période)
					1 000						
December 1982	331,4	120,3	27,8	-	-	16,0	-	167	0,3	-	-
June 1983	322,0	118,9	27,1	-	-	15,8	-	160	0,3	-	-
June 83/Dec. 82	- 2,8%	- 1,2%	-	-	-	- 1,3%	-	- 4,2%	-	-	-
Leistung unter Tage je Mann											
					Output per man and hour underground kg = kg						Rendement au fond par homme-heure
1st half 1982	444	549	363	-	-	278	-	403	-	-	-
1st half 1983	463	549	389	-	-	296	-	432	-	-	-
1st half 83/82	+ 4,3%	+ 2,3%	+ 7,2%	-	-	+ 6,5%	-	+ 7,2%	-	-	-
1982/81	+ 1,4%	+ 2,3%	- 5,1%	-	-	+ 6,7%	-	+ 1,0%	-	-	-
Bezüge aus der Gemeinschaft											
					Supplies from the Community 1 000 t (t=t)						Réceptions en provenance de la Communauté
1st half 1982	8 740	1 128	2 903	1 007	969	1 004	29	186	309	1 205	-
1st half 1983	7 353	763	2 925	852	(423)	974	24	276	252	864	-
1st half 83/82	- 15,9%	- 32,4%	+ 0,8%	- 15,4%	- 56,4%	- 3,0%	- 17,2%	+ 48,4%	- 18,5%	- 28,3%	-
1982/81	- 14,0%	- 22,3%	- 19,2%	- 20,1%	+ 18,8%	- 30,9%	- 20,6%	+ 188,7%	+ 1,4%	+ 4,2%	-
Einfuhren aus dritten Ländern											
					Imports from third-party countries 1 000 t (t=t)						Importations en provenance des pays tiers
1st half 1982	35 105	4 144	8 034	8 145	3 885	4 864	152	2 256	343	2 955	327
1st half 1983	28 231	3 732	7 455	6 492	(2 711)	2 416	70	1 764	360	2 815	416
1st half 83/82	- 19,6%	- 9,9%	- 7,2%	- 20,3%	- 30,2%	- 50,3%	- 54,0%	- 21,8%	+ 5,0%	- 4,7%	+ 27,2%
1982/81	+ 1,3%	+ 9,1%	- 15,7%	+ 7,4%	+ 45,0%	+ 17,9%	+ 0,4%	- 14,0%	- 7,4%	- 13,0%	+ 76,0%
STEINKOHLLENKOKS											
Erzeugung					HARD COKE						COKE DE FOUR
					Production						Production
1st half 1982	31 783	13 699	5 396	3 890	1 261	2 840	-	4 697	-	-	-
1st half 1983	26 580*	11 400	4 199*	3 349*	1 025	2 521	-	4 086	-	-	-
1st half 83/82	- 16,4%	- 16,8%	- 22,2%	- 13,9%	- 18,7%	- 11,2%	-	- 13,0%	-	-	-
1982/81	- 6,4%	- 6,0%	- 7,4%	- 7,5%	+ 8,3%	- 13,1%	-	- 3,8%	-	-	-
Bestände bei Kokereien (JE bzw. ME)											
					Stocks by coking plants (at end of period)						Stocks auprès des cokeries (en fin de période)
					1 000 t						
December 1982	14 399	11 149	836	622	99	174	-	1 467	-	-	52
June 1983	14 918*	11 789	900	800	55	105	-	1 229	-	-	40*
June 83/Dec. 82	+ 3,6%	+ 5,7%	+ 7,7%	+ 28,6%	- 44,4%	- 39,7%	-	- 16,2%	-	-	- 23,1%

* Schätzungen, Estimations, Estimates

STEINKOHLENZECHEN

HARD COAL MINES

MINES DE HOUILLE

1982

EUR 10

1 000 t (t=t)

	Group (Hard coal categories)							Total
	I	II	III	IV	V	VI	VII	

DISTRIBUTION BY TYPE

1. Total Production

Graded sizes	3 451	813	300	237	2 240	7 443	8 809	23 293
Washed smalls	3 809	1 430	1 982	1 883	45 504	28 071	6 965	89 645
Untreated smalls	991	1 158	1 918	1 331	1 321	5 492	19 604	31 814
Middlings and part-treated smalls	1 983	655	328	155	11 935	33 561	42 130	90 747
Unscreened	334	- 51	32	(*) 69	- 15	578	287	1 233
Slurry	251	61	186	58	505	1 914	1 662	4 637
Total	10 819	4 066	4 746	3 734	61 489	77 059	79 457	241 370

2. Total Colliery Stocks (end of year) (***)

Graded sizes	210	93	45	14	71	1 296	1 071	2 801
Washed smalls	1 342	230	684	921	3 875	3 996	1 572	12 620
Untreated smalls	1 931	150	368	1 086	706	924	3 057	8 222
Middlings and part-treated smalls	234	406	301	57	3 364	3 889	4 031	12 282
Unscreened	942	108	91	(**) 688	84	1 127	1 080	4 117
Slurry	84	96	234	195	85	1 021	794	2 510
Total	4 741	1 083	1 723	2 961	8 185	12 253	11 605	42 552

(*) including Ireland : 62 10³ t(**) including Ireland : 30 10³ t(***) ohne Notgemeinschaft : 7 223 10³ t / excluding German non-colliery producer stocks : 7 223 10³ t / non compris les stocks producteurs allemands hors mines : 7 223 10³ t

1982

BR DEUTSCHLAND

1000 t (twt)

	Gruppe (Kohlenarten)							Insgesamt
	I	II	III	IV	V	VI	VII	
A - AUFTEILUNG NACH REVIEREN								
1. Förderung insgesamt								
Ruhr	3 221	-	1 392	-	53 827	18 641	-	77 081
Aachen	2 132	88	1 728	99	1 277	-	-	5 324
Ibbenbüren	2 333	-	-	-	-	-	-	2 333
Saar	-	-	-	-	-	4 383	7 197	11 580
Zusammen	7 686	88	3 120	99	55 104	23 024	7 197	96 318
2. Gesamtbestände bei den Zechen (am Jahresende) (*)								
Ruhr	387	-	357	-	6 135	2 056	-	8 935
Aachen	412	-	765	2	51	-	-	1 230
Ibbenbüren	1 683	-	-	-	-	-	-	1 683
Saar	-	-	57	-	-	696	1 547	2 300
Zusammen	2 482	-	1 179	2	6 186	2 752	1 547	14 148
B - AUFTEILUNG NACH SORTEN								
1. Förderung insgesamt								
Grobkohlen	2 399	66	122	35	1 888	2 347	952	7 809
Gewaschene Feinkohle	2 849	15	1 737	64	40 730	14 041	3 785	63 221
Ungewaschene Feinkohle	454	7	814	-	656	2	-	1 933
Mittelgut und halbaufbereitete Feinkohle	1 852	-	265	-	11 370	6 491	1 512	21 490
Rohförderkohle	-	-	-	-	-	-	-	-
Schlamm	132	-	182	-	460	143	948	1 865
Insgesamt	7 686	88	3 120	99	55 104	23 024	7 197	96 318
2. Gesamtbestände bei den Zechen (am Jahresende) (*)								
Grobkohlen	172	-	12	2	42	444	395	1 067
Gewaschene Feinkohle	617	-	505	-	2 941	1 618	329	6 010
Ungewaschene Feinkohle	1 503	-	137	-	4	-	-	1 644
Mittelgut und halbaufbereitete Feinkohle	483	-	291	-	3 190	663	284	4 611
Rohförderkohle	-	-	-	-	-	-	-	-
Schlamm	7	-	234	-	9	27	539	816
Insgesamt	2 482	-	1 179	2	6 186	2 752	1 547	14 148

(*) ohne Notgemeinschaft : 7 223 10³t

1 9 8 2

F R A N C E

1000 t (t-t)

	Groupe (Catégories de houille)							Total
	I.	II	III	IV	V	VI	VII	

A - REPARTITION PAR BASSINS

1. Production totale

Nord / Pas de Calais	-	1 934	-	-	1 278	-	-	3 212
Lorraine	-	-	-	-	-	8 827	1 307	10 134
Centre / Midi	468	143	270	964	838	596	270	3 549
Ensemble	468	2 077	270	964	2 116	9 423	1 577	16 985

2. Stocks totaux auprès des mines (en fin d'année)

Nord / Pas de Calais	-	738	11	-	617	-	-	1 366
Lorraine	-	-	-	-	55	2 181	359	2 595
Centre / Midi	320	37	133	662	257	95	35	1 539
Ensemble	320	775	144	662	930	2 276	394	5 501

B - REPARTITION PAR SORTES

1. Production totale

Gros criblés et classés	96	631	37	42	233	2 007	228	3 275
Fines lavées	105	944	169	34	1 366	4 036	438	7 093
Fines brutes	98	101	-	704	82	1 306	666	2 956
Mixtes et fines mi-lavées	64	344	63	125	392	586	226	1 800
Tout-venant	-	-	-	-	-	130	19	148
Schlamms	105	57	1	58	44	1 358	-	1 623
Total	468	2 077	270	964	2 116	9 423	1 577	16 895

2. Stocks totaux auprès des mines (en fin d'année)

Gros criblés et classés	31	93	32	8	26	270	66	527
Fines lavées	50	174	102	-	669	108	35	1 138
Fines brutes	146	18	-	405	41	92	28	730
Mixtes et fines mi-lavées	37	394	10	53	118	776	-	1 388
Tout-venant	3	-	-	-	-	36	10	49
Schlamms	52	96	-	195	76	994	255	1 669
Total	320	775	144	662	930	2 276	394	5 501

1982

BELGIQUE / BELGIE

1000 t (t-t)

	GROUPE (Catégories de Houille)							Total
	I	II	III	IV	V	VI	VII	
A - REPARTITION PAR BASSINS								
1. Production totale								
Campine	-	-	-	-	1 989	4 152	136	6 277
Sud	262	-	-	-	-	-	-	262
Ensemble	262	-	-	-	1 989	4 152	136	6 539
2. Stocks totaux auprès des mines (en fin d'année)								
Campine	-	-	-	-	235	454	21	710
Sud	26	-	-	-	-	-	-	26
Ensemble	26	-	-	-	235	454	21	736

B - REPARTITION PAR SORTES

1. Production totale

Gros criblés et classés	78	-	-	-	42	541	44	704
Fines lavées	34	-	-	-	1 771	1 875	87	3 767
Fines brutes	67	-	-	-	-	-	-	67
Mixtes et fines mi-lavées	69	-	-	-	176	1 738	3	1 986
Tout-venant	-	-	-	-	-	-	-	-
Schlamms	14	-	-	-	-	-	-	14
Total	262	-	-	-	1 989	4 154	134	6 539

2. Stocks totaux auprès des mines (en fin d'année)

Gros criblés et classés	1	-	-	-	2	310	-	313
Fines lavées	1	-	-	-	178	132	21	332
Fines brutes	-	-	-	-	-	-	-	-
Mixtes et fines mi-lavées	0	-	-	-	55	11	-	66
Tout-venant	-	-	-	-	-	-	-	-
Schlamms	25	-	-	-	-	-	-	25
Total	27	-	-	-	235	453	21	736

1982

UNITED KINGDOM

1000 t (t-mt)

	GROUP (Hard Coal Categories)							Total
	I	II	III	IV	V	VI	VII	
A - DISTRIBUTION BY REGION								
1. Total production								
Scotland	-	-	-	-	-	-	-	6 821
Northern	-	-	-	-	-	-	-	12 796
Yorkshire	-	-	-	-	-	-	-	30 750
North Western	-	-	-	-	-	-	-	10 530
Midlands / Kent	-	-	-	-	-	-	-	37 331
South Wales	-	-	-	-	-	-	-	7 215
NCB opencast	-	-	-	-	-	-	-	14 816
Licensed mines / opencast	-	-	-	-	-	-	-	1 168
Total	-	-	-	-	-	-	-	121 427
2. Total colliery stocks (end of year)								
Scotland	-	-	-	-	-	-	-	628
Northern	-	-	-	-	-	-	-	2 766
Yorkshire	-	-	-	-	-	-	-	3 819
North Western	-	-	-	-	-	-	-	1 494
Midlands / Kent	-	-	-	-	-	-	-	5 949
South Wales	-	-	-	-	-	-	-	3 019
NCB opencast	-	-	-	-	-	-	-	4 280
Licensed mines / opencast	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	-	-	21 955
B - DISTRIBUTION BY TYPE								
1. Total production								
Graded sizes	878	116	141	160	77	2 548	7 585	11 505
Washed smalls	821	471	76	1 785	1 637	8 119	2 655	15 564
Untreated smalls	372	1 050	1 104	627	583	4 184	18 938	26 858
Middlings and part-treated smalls	(- 2)	311	-	30	(- 3)	24 746	40 389	65 471
Unscreened	334	(- 51)	(- 30)	69	(- 15)	448	268	1 023
Slurry	-	4	3	-	1	413	714	1 135
Total	2 403	1 901	1 294	2 671	2 280	40 458	70 549	121 556
2. Total colliery stocks (end of year)								
Graded sizes	6	-	1	4	1	272	610	894
Washed smalls	674	56	77	921	87	2 138	1 187	5 140
Untreated smalls	282	132	231	681	661	832	3 029	5 848
Middlings and part-treated smalls	14	12	-	4	1	2 439	3 747	6 217
Unscreened	936	108	61	688	84	1 091	1 070	4 038
Slurry	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1 912	308	370	2 298	834	6 772	9 643	22 137

GRUPPIERUNG DER KOHLENARTEN

GROUPING OF HARD COAL CATEGORIES

GROUPEMENT DES CATEGORIES DE HOUILLE

	GROUP I		GROUP II		GROUP III		GROUP IV		GROUP V		GROUP VI		GROUP VII	
		%		%		%		%		%		%		%
BR DEUTSCHLAND Ruhr	Anthrazit	< 10	Magerkohle	10-14	Esskohle	14-20	-	-	Fettkohle	20-30	Gaskohle	30-35	-	-
Aachen	Anthrazit	6	Magerkohle	9-14	Esskohle	13-17	3/4 Fettkohle	15-19	Fettkohle	> 19	Gasflammkohle	> 35	-	-
Niedersachsen	Anthrazit	6-10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fettkohle A + B	33-41	Edelflammkohle	37-43
FRANCE Nord/Pas-de-Calais	Anthracites	< 10	Maigres anthraciteux	< 14	1/2 Gras	14-22	-	-	Gras et 3/4 gras	> 18	-	-	-	-
Lorraine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Gras B	36-39	-	-
Auvergne	Anthracites	6-10	-	-	-	-	Gras courte flamme	22-26	-	-	Flambants gras	39-41	Flambants	25-35
Dauphiné	Anthracites	3-5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Loire	-	-	-	-	-	-	-	-	Gras	20-26	-	-	-	-
Cévennes	Anthracites	8-11	Maigres anthraciteux	12-16	-	-	1/2 Gras	16-20	-	-	-	-	-	-
Blanzy	-	-	Anthraciteux et maigres	-	-	-	1/2 Gras	13-16	-	-	Gras	33-37	-	-
Aquitaine	-	-	1/4 gras	8-12	-	-	Gras courte flamme	18-25	Gras	27-29	Flambants gras	33-35	-	-
BELGIQUE/BELGIË Campine/Kempen	-	-	-	-	-	-	-	-	Gras A Vetkool A	20-23	Gras B Vetkool B	> 28	-	-
Bassin Sud/Zuiderbekken	Anthracites Antraciet	< 10	Anthracites B Antraciet B Maigres en Magerkool	10-12 12-14	1/2 Gras 1/2 Vetkool	14-18	3/4 Gras 3/4 Vetkool	18-20	-	-	-	-	-	-
UNITED KINGDOM Scotland	Anthracites (101/102)	< 10	-	-	-	-	-	-	H.V.Coking Steam (301/300 H)	20-30	H.V.Coking Steam (401/402/501/502/601/602/701/702/801/901)	30-38	H.V.Coking Steam (602/702/802/902)	> 38
Northern	-	-	-	-	-	-	-	-	H.V.Coking Steam (301/300 H)	20-30	H.V.Coking Steam (401/402/501/502/601/602/701/702/801/901)	30-38	H.V.Coking Steam (602/702/802/902)	> 38
Yorkshire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	H.V.Coking Steam (401/402/501/502/601/602/701/702/801/901)	30-38	H.V.Coking Steam (602/702/802/902)	> 38
North West	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	H.V.Coking Steam (401/402/501/502/601/602/701/702/801/901)	30-38	H.V.Coking Steam (602/702/802/902)	> 38
Midlands	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	H.V.Coking Steam (401/402/501/502/601/602/701/702/801/901)	30-38	H.V.Coking Steam (602/702/802/902)	> 38
Wales	Anthracites (101/102)	< 10	L.V.Dry Steam (201)	10-14	L.V.Coking Steam (202)	14-16	L.V.Coking Steam (203-204)	16-20	H.V.Coking Steam (301/300 H)	20-30	-	-	-	-
Ken:	-	-	-	-	-	-	L.V.Coking Steam (202/204)	16-20	H.V.Coking Steam (301/300 H)	20-30	-	-	-	-

DEFINITION DER KOHLENTYPEN

DEFINITION OF TYPES OF COAL

DEFINITIONS DES SORTES DE HOUILLE

BENENNUNGEN IN DER GEMEINSCHAFT	GROBKOHLEN	GEWASCHENE FEINKOHLE	UNGEWASCHENE FEINKOHLE	MITTELGUT UND HALBAUFBEREITETE FEINKOHLE	ROHFOERDERKOHLE	SCHLAMM- UND WIEDERGEWINNUNGS-PRODUKTE
NAMES OF THE COMMUNITY	GRADED SIZES	WASHED SMALLS	UNTREATED SMALLS	MIDDLINGS AND PART-TREATED SMALLS	UNSCREENED	SLURRY AND RECOVERED COAL
APPELLATION COMMUNAUTAIRE	GROS CRIBLES ET CLASSES	FINES LAVEES	FINES BRUTES	MIXTES ET FINES MI-LAVEES	TOUT-VENANT	SCHLAMMS ET PROD. DE RECUPERATION
BR DEUTSCHLAND (Nationale Benennungen)	Stücke Knabbeln Muss 1-6	Gew. Feinkohle Kokskohle	ungew. Feinkohle Staubkohle	Mittelgut	-	Schlammkohle Filterschlamm Wiedergewinnungs- produkte
FRANCE (Appellations nationales)	Gros criblés Criblés Grains Braisettes Noix Noisettes Gailletins	Fines lavées Fines à coke	Fines brutes Pulvérulents	Mixtes Fines mi-lavées	Tout-venant	Schlamms de lavoir Schlamms de récupération
BELGIQUE (Appellations nationales)	Criblés Gailletins 80/120-50/80 Tête de moineaux 30-50 Braisettes 20/30-10/20 Grains 8/12-5/10-6/12-6/8-4/6	Fines lavées Fines à coke	Fines brutes Poussiers bruts Fines non lavées	Mixtes	-	Schlamms de lavoir Schlamms de récupération Schistes combustibles
UNITED KINGDOM (National names)	Large and Graded Large Cobbles Cobbles Trebles/Large Nuts Doubles/Nuts Singles	Washed coking smalls Washed steam smalls	Smalls untreated	Smalls part-treated	Unscreened	Slurry Recovered coal

EUROSTAT

JUST PUBLISHED

"OPERATION OF NUCLEAR POWER STATIONS — 1982"

1983 169 pages Edition : ENGLISH/FRENCH

Cat.: CA-35-82-392-2A-C

Price per issue : Price excluding VAT in Luxembourg :

ECU 8.89 BFR 400 FF 56 IRL 6.20 UKL 5 USD 9.50

This annual publication presents in its first part the main operating statistics for the past year and gives an outline of the structure of the nuclear plant situation, with units on line as well as units under construction.

The second part of the publication gives the monthly operating data for each nuclear power station of the Community as well as the yearly results since the first connection to the grid. The annual load diagrams are also included showing the main reasons for unavailability.

VIENT DE PARAITRE

"EXPLOITATION DES CENTRALES NUCLEAIRES — 1982"

1983 169 pages Edition : ANGLAIS/FRANCAIS

Cat.: CA-35-82-392-2A-C

Prix de vente au numéro : Prix hors TVA à Luxembourg :

ECU 8.89 BFR 400 FF 56 IRL 6.20 UKL 5 USD 9.50

Cette publication annuelle fournit dans une première partie les données caractéristiques d'exploitation pour l'année écoulée et indique la structure du parc nucléaire en précisant la situation des centrales en service et en construction.

La deuxième partie de l'ouvrage donne pour chaque centrale de la Communauté l'exploitation mensuelle au cours de l'année écoulée ainsi que les données historiques annuelles depuis le premier couplage. Y sont également repris les diagrammes de charge annuels avec les causes des indisponibilités les plus importantes.

THIS PUBLICATION IS OBTAINABLE FROM:

COMMANDES A ADRESSER A:

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
SERVICE VENTE — L 2985 LUXEMBOURG

**Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions
Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti · Verkoop en abonnementen**

BELGIQUE / BELGIË

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles / 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-agents / Agentschappen:

Librairie européenne / Europese Boekhandel

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
Bte 11 / Bus 11
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

Schultz Forlag

Møntergade 1
1116 København K
Tlf: (01) 12 11 95
Girokonto 200 11 95

Underagentur:

Europa Bøger

Gammel Torv 6
Postbox 137
1004 København K
Tlf. (01) 15 62 73
Telex 19280 EUROIN DK

BR DEUTSCHLAND

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße
Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (02 21) 20 29-0
Fernschreiber:
ANZEIGER BONN 8 882 595

GREECE

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
4 Nikis Street
Athens (126)
Tel. 322 63 23
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for northern Greece:

Molho's Bookstore

The Business Bookshop
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Telex 412885 LIMO

FRANCE

**Service de vente en France des publications
des Communautés européennes**

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39

IRELAND

Government Publications Sales Office

GPO Arcade
Dublin 1

or by post

Stationery Office

Dublin 4
Tel. 78 96 44

ITALIA

Licosa Spa

Via Lamarmora, 45
Casella postale 552
50 121 Firenze
Tel. 57 97 51
Telex 570466 LICOSA I
CCP 343 509

Subagente:

Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU

Via Meravigli, 16
20 123 Milano
Tel. 80 76 79

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Office des publications officielles
des Communautés européennes**

5, rue du Commerce
L-2985 Luxembourg
Tél. 49 00 81
Télex PUBLOF - Lu 1322
CCP 19190-81
CC bancaire BIL 8-109/6003/300

NEDERLAND

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500 EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 78 99 11

UNITED KINGDOM

HM Stationery Office

PO Box 569
London SE1 9NH
Tel. 01-928 6977 ext 365
National Giro Account 582-1002

Sub-agent:

Alan Armstrong & Associates

Sussex Place, Regent's Park
London NW1 4SA
Tel. 01-723 3902

ESPAÑA

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castelló 37
Madrid 1
Tel. (91) 275 46 55
Telex 49370-MPLI-E

PORTUGAL

Livraria Bertrand, s.a.r.l.

Rua João de Deus
Venda Nova
Amadora
Tél. 97 45 71
Télex 12709-LITRAN-P

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

FOMA

5, avenue de Longemalle
Case postale 367
CH 1020 Renens - Lausanne
Tél. (021) 35 13 61
Télex 25416

Sous-agent:

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236

SVERIGE

Librairie C.E. Fritzes

Regeringsgatan 12
Box 16356
103 27 Stockholm
Tel. 08-23 89 00

UNITED STATES OF AMERICA

**European Community Information
Service**

2100 M Street, NW
Suite 707
Washington, DC 20037
Tel. (202) 862 9500

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd

2182 St Catherine Street West
Montreal
Quebec H3H 1M7
Tel. (514) 937 3519

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd.

17-7 Shinjuku 3-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160-91
Tel. (03) 354 0131

Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.) Price (excluding VAT) in Luxembourg
 Prix publics au Luxembourg (TVA exclue)

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	UKL	USD
Einzelpreis ● Single copy ● Prix par numéro	1,10	50	3	8	0.80	0.70	1.50
Abonnement ● Subscription	9,43	430	23	63	6.50	5.50	9
Kohle + Kohlenwasserstoffe + Elektrizität Coal + Hydrocarbons + Electric energy Charbon + Hydrocarbures + Energie électricité	35,50	1620	85	235	25	20	33



AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

L-2985 Luxembourg



CA-AN-83-009-3A-C